

Inwestycje z Budżetu Obywatelskiego

Z satysfakcją informujemy, że dzięki głosom mieszkańców Chorzowa, w wyniku głosowania w VII edycji Budżetu Obywatelskiego zostały przyjęte do realizacji w 2020 roku m.in. dwa projekty inwestycyjne, związane z zasobami Chorzowskiej Spółdzielni Mieszkaniowej:



1. Budowa wielofunkcyjnego boiska sportowego dla dzieci i młodzieży z tzw. Starego Osiedla w Chorzowie Batorym.

Projekt ten obejmuje budowę nowoczesnego, oświetlonego i bezpiecznego wielofunkcyjnego boiska sportowego dla dzieci i młodzieży, na terenach zielonych przy ul. Podmiejskiej 15-25. W miejscu starego i wyeksploatowanego boiska sportowego zostanie wymieniona spękana nawierzchnia asfaltowa na bezpieczną nawierzchnię syntetyczną, wraz z montażem bramek do gry w piłkę nożną oraz koszykówkę, infrastruktura towarzysząca (ławki, kosze na śmieci), energooszczędne oświetlenie LED.

2. Rewitalizacja placów zabaw na osiedlu IRYS.

Projekt zakłada wymianę infrastruktury i urządzeń zabawowych dla dzieci na dwóch placach zabaw z jednoczesnym podziałem na odrębne strefy dla dzieci w wieku od 2 do 4 lat i dzieci starszych. W budżecie projektu przewidziano ponadto montaż kilku urządzeń do ćwiczeń dla dorosłych oraz nowe oświetlenie terenu. Projekt dotyczy placów zabaw usytuowanych przy ul. Księcia Władysława Opolskiego, między blokami 7 i 5 oraz blokami 9 i 3.

REKLAMA

RESTAURACJA CASINO CLUB

Chorzów, ul. Śląska 1 (boczna Gwareckiej)
tel. 32 247 70 54 lub 602 268 951

ZABAWA ANDRZEJKOWA 30 listopada godz. 20⁰⁰ - 4⁰⁰

SYLWESTER godz. 20⁰⁰ - 5⁰⁰

Zapraszamy na zabawy karnawałowe 2020

Catering / Imprezy okolicznościowe

Zapraszamy na imprezy okolicznościowe
www.rcc.pl

28
LAT

WULKANIZACJA

OPONY

SPRZEDAŻ SERWIS

KLIMATYZACJA odgrzybianie ozonowe

Czynne pon - pt 8⁰⁰ - 18⁰⁰ sob 8⁰⁰ - 15⁰⁰

Chorzów, ul. Leśna 9, tel. 32 246 86 41



POGOTOWIE
KOMPUTEROWE
TEL: 503-30-35-40

UCZCIWE
CENY!

MEBLE NA WYMIAR

kuchnie, szafy, wnęki itp.
pomiar i wycena gratis
tel. 503 592 364



101 lat Niepodległości

Oficjalne obchody Narodowego Dnia Niepodległości, które rozpoczęła uroczysta msza święta w kościele pw. św. Barbary, odbyły się w Chorzowie 11 listopada. Po nabożeństwie przedstawiciele służb mundurowych, kombatanów, chorzowskich szkół, instytucji i organizacji lokalnych oraz władz miejskich z Prezydentem Miasta na czele, przeszli pod pomnik Powstańca Śląskiego przy Placu Powstańców Śląskich, gdzie złożyli kwiaty. Wśród delegacji znaleźli się także przedstawiciele Chorzowskiej Spółdzielni Mieszkaniowej. Uroczystość rozpoczęła się od odegrania Hymnu państwowego i podniesienia flagi państwowej, a zakończyła ją Rota.



ŻYCIE SPÓŁDZIELNI

ŻOŁNIERZY WRZEŚNIA

Administracja

Zakończono prace związane z wymianą włączów dachowych w budynkach przy ul. Cieszyńskiej 10,14 Głogowskiej 11 i Kopalnianej 9, malowaniem klatki schodowej przy ul. Żołnierzy Września 13, remontem balkonów wraz z termomodernizacją przy ul. Mariana 37-39, wymianą dźwigu osobowego przy ul. Żołnierzy Września 23 oraz modernizacją instalacji centralnego ogrzewania przy ul. Kopalnianej 7-11, w ramach której wykonano: nowe piony, wymianę oraz izolację poziomów, dodatkowe piony łazienkowe wraz z montażem grzejników. Ponadto wymieniono drzwi wejściowe do budynków przy ul. Łagiewnickiej 105 i Wandy 67 (tył), przeprowadzono remont dachu przy ul. Wolskiego 13-15 i Rodziny Oswaldów 4, a także remont balkonów przy ul. Lompy 8-8d wraz z pełną izolacją, wymianą balustrad oraz montażem daszków nad ostatnimi kondygnacjami.

Administracja przypomina, że trwają uzupełniające przeglądy instalacji gazowej w mieszkaniach. Mieszkańcy nieobecni w trakcie tegorocznych przeglądów proszeni są o telefoniczne zgłaszanie i uzgadnianie terminów przeglądu pod numerem 32 246-48-16.

Rada Osiedla

Omówiono stan przygotowań do sezonu grzewczego 2019/2020 oraz przeprowadzono wizytację osiedla pod kątem przygotowania budynków do zimy i analizę zaległości w opłatach w poszczególnych okresach roku. Zapoznano się z zasadami windyacji, w tym działaniami Radców Prawnych, Działu Opłat oraz Administracji Osiedla.

CHORZÓW BATORY

Administracja

Zgodnie z harmonogramem dokonano rocznych przeglądów instalacji gazowej oraz przewodów kominowych spalinowych i wentylacyjnych.

Zrealizowano dostawę i montaż wiat śmietnikowych przy ul. Czempieła 33-47, Stefana Batorego 94-98, Brzozowej 23a - Batorego 92 oraz Brzozowej 2-4. W budynku przy ul. Stefana Batorego 98 przeprowadzono remont balkonów. Trwa remont dachu przy ul. Karłowicza 25-29, malowanie klatek schodowych wraz z ułożeniem płytek na podestach przy ul. Czempieła 41-47, montaż wiaty śmietnikowej przy ul. Stefana Batorego 62-66 oraz montaż modułu SOS w szlabanach przy ul. Kalliny 62-76.

Rada Osiedla

Na październikowym posiedzeniu Rada Osiedla ustaliła plan pracy na 2020 rok, omówiła potrzeby do planu remontów na 2020 oraz zapoznała się z problematyką bieżącą.

CENTRUM

Administracja

W październiku br. zakończono remont instalacji elektrycznej oświetlenia klatki schodowej oraz piwnicy wraz z wymianą na system energooszczędny LED z czujnikami ruchu w budynku przy ul. Krzywej 9. Wykonano podłączenia rur spustowych do budynku kanalizacji sanitarnej ogólnospławnej przy ul. Kordeckiego 7. Zrealizowano wymianę siedmiu daszków nad wejściami do klatek schodowych przy ul. Dąbrowskiego 4, 6, 8, 10, 12, 16, 18.

W budynku przy ul. Karolinki 1 zakończono remont instalacji odgromowej, zaś w budynku przy ul. Karolinki 3 zrealizowano częściową wymianę pionów wodno-kanalizacyjnych. Wykonywane były również uzupełniające przeglądy instalacji gazowej w lokalach.

Rada Osiedla

Na październikowym posiedzeniu Rada Osiedla zapoznała się z analizą kosztów ponoszonych przez Administrację „Centrum” na usuwanie skutków dewastacji mienia spółdzielczego w okresie od 01.01.2019r. do 30.09.2019r. a także dokonała oceny firm świadczących usługi w zakresie sprzątnięcia zasobów Osiedla. Omówiono także analizę zaległości w opłatach za lokale w porównaniu do pozostałych Administracji oraz poprzednich okresów rozliczeniowych. W związku z faktem, iż zaległości w opłatach nie ulegają niestety zmniejszeniu, apelujemy do mieszkańców o terminowe dokonywanie wpłat. Rozpatrywano również sprawy bieżące.

RÓŻANA-GAŁĘCZKI

Administracja

W październiku 2019r. w zasobach Administracji „Różana Gałęczki” zakończono prace związane z renowacją pionu kanalizacji deszczowej w budynku przy ul. Ryszki 59, modernizacją instalacji oświetleniowej w budynkach przy ul. Różanej 1,2 i 4 oraz remontem tarasów przy ul. Ryszki 33 i 35. Wykonano także remont drogi przy ul. Młodzieżowej 1, chodnika przy ul. Trzynieckiej 5-5a oraz poszerzenie placu przed budynkiem Gałęczki 28-28a.

Wykonywane były również okresowe kontrole szczelności instalacji gazowych, a także przeglądy kominarskie i przeglądy instalacji elektrycznych oraz realizacja wynikających z nich zaleceń. Na bieżąco usuwano zgłaszane awarie.

Rada Osiedla

Na posiedzeniu w październiku 2019r. Rada Osiedla „Różana Gałęczki” dokonała analizy gospodarki lokalami użytkowymi oraz zajmowała się sprawami związanymi z pustostanami w zasobach administracji. Ponadto przyjęto plan pracy Rady na rok 2020. Rozpatrywane były również sprawy bieżące i wniesione przez mieszkańców Osiedla.



Kolejny z cyklu tradycyjnych koncertów zaduszkowych „Coda” odbył się w Klubie „Pokolenie” Chorzowskiej Spółdzielni Mieszkaniowej 8 listopada. Przy muzyce w wykonaniu grupy „Music Painters” wspomniano artystów, którzy odeszli do wieczności w ciągu minionego roku. Po koncercie zorganizowano jam session, zapraszając do wspólnego muzykowania

wszystkich chętnych. Wzięli w nim udział m.in. Grażyna Widera, przewodnicząca Rady Nadzorczej ChSM i kierownik klubu „Pokolenie” Irene-

usz Warta. Członkini Komisji Społeczno-Kulturalnej RN ChSM Janina Partyka-Pojęta zaprezentowała okolicznościowy utwór poetycki.



Zdjęcia Marcin Bulanda



Zdjęcia Marcin Bulanda

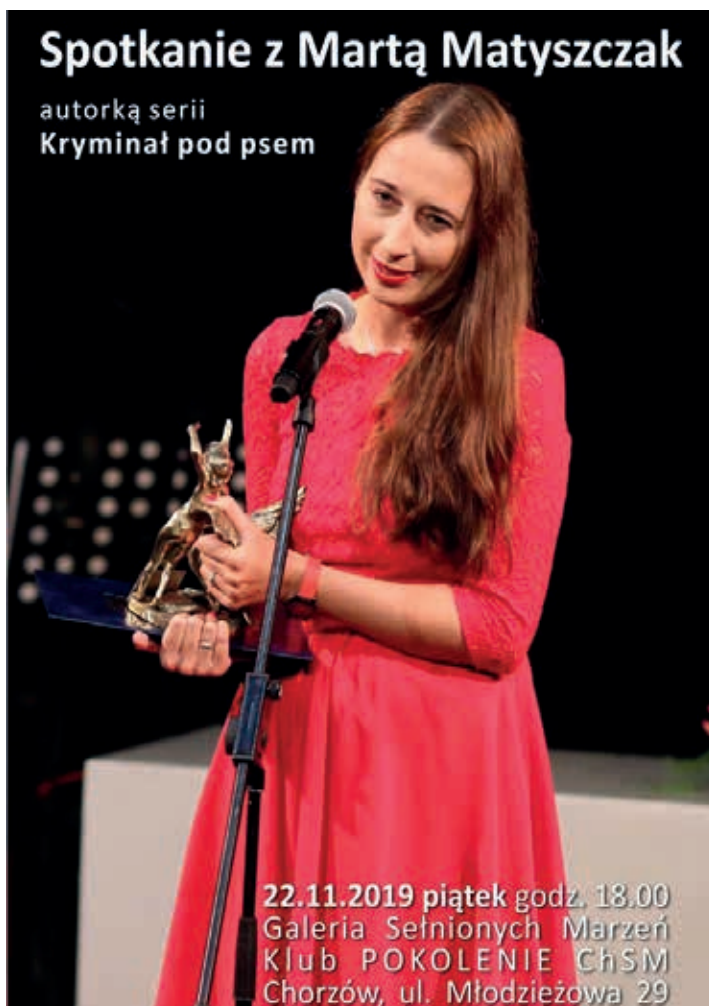
Klub Seniora, którego spotkania odbywają się w Klubie „Pokolenie”, świętował tradycyjny Dzień Seniora. Upłynął on w serdecznej atmosferze, przy muzyce, tańcach, długich rozmowach i drobnym poczęstunku.

SYLWESTER DLA DZIECI „BOLLYWOOD 2019”

Impreza sylwestrowa dla najmłodszych w Klubie ChSM „Pokolenie” odbędzie się 31 grudnia 2019r. w godzinach od 16.00 do 20.00 i będzie tym razem zbudowana na elementach kultury indyjskiej. W zabawie pomoże zespół tańca indyjskiego „Natarang”, a u uczestników mile widziane będą elementy stroju kojarzące się z charakterem Indii. Nowy Rok zostanie przywitany już około godz. 19.30, zgodnie z czasem lokalnym Delhi, gdzie o tej właśnie porze wybije północ.

Impreza ma charakter rodzinno integracyjny – dzieci bawią się z rodzicami i opiekunami.

Zapisy (od 25 listopada br.) przyjmuje i szczegółowych informacji udziela kierownik Klubu od poniedziałku do piątku w godz. 16.00-20.00, tel. 32 241-94-73. Uwaga! Uprawnieni do zapisów są tylko Członkowie i Mieszkańcy ChSM. U kierownika Klubu można jeszcze także zapisywać dzieci na spotkanie ze Świętym Mikołajem i zimowe półkolonie.



UWAGA NA BUTLE GAZOWE NA GAZ PROPAN – BUTAN



W ostatnim czasie ponownie zano-
towano w Polsce wybuchy butli ga-
zowych w budynkach mieszkalnych.
W wyniku tych zdarzeń rannych zo-
stało kilka osób, konieczna była ewa-
kuacja pozostałych mieszkańców bu-
dynków. Chorzowska Spółdzielnia
Mieszkaniowa przypomina, iż w bu-
dynkach wyposażonych w instalację
gazową zasilaną z sieci miejskiej **za-
brania się stosowania gazu płynnego
z butli gazowych.** Korzystanie z butli
gazowych w budynkach zasilanych
w gaz z sieci miejskiej jest niezgodne
z obowiązującymi przepisami i stanowi
naruszenie § 157 ust. 6 Rozporządzenia

Ministra Infrastruktury z dnia 12 kwiet-
nia 2002 r. w sprawie warunków tech-
nicznych, jakim powinny odpowiadać
budynki i ich usytuowanie.

Mając na uwadze bezpieczeństwo
mieszkańców prosimy o przestrzega-
nie powyższego przepisu. W sytuacji
zaobserwowania przez Państwa przy-
padków użytkowania przez mieszkań-
ców butli gazowych na gaz propan
– butan w budynkach mieszkalnych
zasilanych w gaz z sieci miejskiej,
prosimy o zgłaszanie tego faktu w sie-
dzibach Administracji co pomoże za-
pobiec ewentualnym kolejnym trage-
diom.

Sobota 7.12.2019r. dniem roboczym w Chorzowskiej Spółdzielni Mieszkaniowej

Chorzowska Spółdzielnia Mieszkaniowa informuje, że w sobotę dnia 7.12.2019r. biura Dyrekcji
i administracji osiedlowych ChSM będą czynne w godzinach 7.00 – 15.00.

Kasy Spółdzielni będą otwarte jak we wtorki.

Wigilia dniem wolnym w Chorzowskiej Spółdzielni Mieszkaniowej

Informujemy, że dzień Wigilii 24.12.2019r. (wtorek) będzie w Chorzowskiej Spółdzielni Mieszkaniowej
dniem wolnym od pracy. W Wigilię 24.12.2019r. będzie natomiast pracować Pogotowie Awaryjne, które
pod numerami telefonów 32-246-48-16 oraz 504-095-977 przyjmować będzie zgłoszenia dotyczące
ewentualnych usterek i awarii.

RADA NADZORCZA CHORZOWSKIEJ SPÓŁDZIELNI MIESZKANIOWEJ

Na posiedzeniu Rady Nadzorczej
w dniu 30.10.2019r. członkowie Rady
zapoznali się z założeniami do kon-
strukcji planu gospodarczego ChSM na
rok 2020.

Po dyskusji Rada przyjęła informację
dotyczącą założeń planu gospodarczego.

Rada Nadzorcza przyjęła informację
o wynikach działalności gospodarczej za
okres III kwartałów 2019.

Rada Nadzorcza podjęła uchwałę
w sprawie wniesienia opłaty jednorazo-
wej z tytułu przekształcenia prawa do

gruntu przy zastosowaniu 60% bonifi-
kаты dla nieruchomości mieszkaniowych
położonych w Chorzowie przy ul. Kingi
19-49 oraz ul. Podmiejskiej 15-25.

Członkowie Rady zapoznali się
ze złożonymi ofertami dotyczącymi
wyboru biegłego rewidenta. Rada, po
wysłuchaniu rekomendacji przedsta-
wionej przez przewodniczącą Komisji
Rewizyjnej p. Ewę Lewek, wybrała
ofertę Spółdzielczego Regionalnego
Związku Rewizyjnego z Rybnika, któ-
ry specjalizuje się w badaniu sprawoz-

dań finansowych spółdzielni mieszka-
niowych.

Prezes Zarządu p. Marek Kopel przed-
stawił informację z bieżącej działalności
Zarządu za okres 07.09 – 18.10.2019r.,
a ponadto wraz z przewodniczącą Ko-
misji Społeczno-Kulturalnej p. Agniesz-
ką Plutą omówili wprowadzone zmiany
dotyczące zapisów na półkolonie w klu-
bie ChSM „Pokolenie”.

**Sekretarz Rady Nadzorczej ChSM,
Danuta Pawtel**

Spotkanie z teatrem

„Rodzinka” Teatru Reduta Śląska spotkała się z publicznością 4 listopada w klubie „Pokolenie” ChSM. Międzypokoleniowy program o charakterze kabaretowym, zaprezentowany w ramach cyklu „Śląskie Klimaty”, spotkał się z bardzo dobrym przyjęciem.

Monologi, skecze i piosenki wprawiły wszystkich w dobry nastrój. Barbara Michalik, w imieniu grupy, zaprosiła wszystkich na najnowszy spektakl Reduty Śląskiej - „Przy-cisk” i ... kolejne spotkania w „Pokoleniu”.



Zdjęcia Marcin Bulanda

Stałe zajęcia w Klubie

Poniedziałek	Wtorek	Środa	Czwartek	Piątek
KLUB SENIORA 15:00-18:00	SZACHY DLA DZIECI 17:00-19:00	AKADEMIA SENIORA - Śpiewać każdy może 11:00-12:00 -Taniec w Kręgu 12:10-13:10 -Gimnastyka z elementami rehabilitacji Gr I 13:20-14:20 GrII 14:30-15:30 - Język NIEMIECKI 15:30-16:30	PLASTYKA 17:00-18:30	KLUB KOLAŻ 17:00-21:00 (ostatni piątek miesiąca)
PLASTYKA 17:00-18:30	CALANETICS 17:30-18:30	TEATR MAŁYCH FORM 16:30-18:00	SZACHY DLA DZIECI 17:00-19:00	SZACHY (dorośli) 15:00-21:00
PODRÓŻE Z TAŃCEM 16:30-17:30	AEROBIK 19:30-20:30	BREAK DANCE 17:00-19:00	CALANETICS 18:00-19:00	KLUB KRYSZTIAN 17:00-19:00
NATARANG 17:30-19:45	SKAT 16:30-21:00	SALSATION 19:30-20:30	AEROBIK 19:30-20:30	
SZACHY (dorośli) 15:00-21:00	SZACHY(dorośli) 15:00-21:00	ZWIĄZEK GÓRNOŚLĄSKI (III środa miesiąca)	SZACHY (dorośli) 15:00-21:00	
		BRYDŻ 15:00-21:00 SZACHY (dorośli) 15:00-21:00		

S Prawnik radzi

Przesłanki zwolnienia z podatku dochodowego od osób fizycznych po zbyciu nieruchomości przed upływem 5 lat.

Ustawa o podatku dochodowym od osób fizycznym w art. 10 określa katalog źródeł przychodów wskazując, iż jest nim co do zasady odpłatne zbycie:

- a. nieruchomości lub ich części oraz udziału w nieruchomości,
- b. spółdzielczego własnościowego prawa do lokalu mieszkalnego lub użytkowego oraz prawa do domu jednorodzinnego w spółdzielni mieszkaniowej,
- c. prawa wieczystego użytkowania gruntów,

jeżeli nie następuje ono w wykonaniu działalności gospodarczej i zostało dokonane w przypadku odpłatnego zbycia nieruchomości i praw majątkowych przed upływem pięciu lat, licząc od końca roku kalendarzowego, w którym nastąpiło nabycie lub wybudowanie.

Tak powstały przychód po sprzedaży prawa majątkowego obciąża podatnika do zapłaty podatku dochodowego w wysokości 19%. Sprzedający musi złożyć PIT do Urzędu Skarbowego do 30 kwietnia roku następującego po roku, w którym nastąpiła sprzedaż. Dochody z tego źródła nie łączą się z dochodami (przychodami) z innych źródeł.

Zwolnione od podatku zgodnie z art. 21 ustawy są dochody z odpłatnego zbycia nieruchomości i praw majątkowych, jeżeli poczynając od dnia odpłatnego zbycia, nie później niż w okresie trzech lat od końca roku podatkowego (dwóch lat w stanie prawnym obowiązującym przed dniem 1 stycznia 2019 r.), w którym nastąpiło odpłatne zbycie, przychód uzyskany ze zbycia tej nieruchomości lub tego prawa majątkowego został wydatkowany na własne cele mieszkaniowe. Udokumentowane wydatki poniesione na te cele uwzględnia się do wysokości przychodu z odpłatnego zbycia nieruchomości i praw majątkowych. Przykładowo aby uzyskać

zwolnienie po sprzedaży nieruchomości w dniu 1.04.2019r. otrzymane środki powinniśmy wydatkować na cele mieszkaniowe nie później niż do dnia 31.12.2022r.

Cele mieszkaniowe, których sfinansowanie dochodem z odpłatnego zbycia nieruchomości lub praw majątkowych uprawnia do skorzystania ze zwolnienia z opodatkowania, zostały podzielone na 3 grupy.

Pierwsza grupa obejmuje wydatki związane z nabyciem i szeroko rozumianym remontem nieruchomości o charakterze mieszkalnym oraz koszty dostosowania pomieszczeń niemieszkalnych na cele mieszkalne, druga grupa obejmuje wydatki na spłatę kredytów i pożyczek zaciągniętych na cele mieszkaniowe, a trzecia wartość nieruchomości otrzymanych w ramach umowy zamiany.

Wydatki poniesione na cele uzasadniające skorzystanie ze zwolnienia uważa się wydatki poniesione na:

1. nabycie budynku mieszkalnego, jego części lub udziału w takim budynku, lokalu mieszkalnego stanowiącego odrębną nieruchomość lub udziału w takim lokalu, a także na nabycie gruntu lub udziału w gruncie albo prawa użytkowania wieczystego gruntu lub udziału w takim prawie, związanych z tym budynkiem lub lokalem;
2. nabycie spółdzielczego własnościowego prawa do lokalu mieszkalnego lub udziału w takim prawie, prawa do domu jednorodzinnego w spółdzielni mieszkaniowej lub udziału w takim prawie. Za wydatki na budowę własnego lokalu mieszkalnego należy rozumieć wydatki ponieszone przez podatnika jako nabywcę z umowy deweloperskiej;
3. nabycie gruntu pod budowę budynku mieszkalnego lub udziału w takim gruncie;

4. budowę, rozbudowę, nadbudowę, przebudowę lub remont własnego budynku mieszkalnego, jego części lub własnego lokalu mieszkalnego;

5. rozbudowę, nadbudowę, przebudowę lub adaptację na cele mieszkalne własnego budynku niemieszkalnego, jego części, własnego lokalu niemieszkalnego lub własnego pomieszczenia niemieszkalnego;

6. spłatę kredytu (pożyczki) oraz odsetek od tego kredytu (pożyczki) zaciągniętego przez podatnika przed dniem uzyskania przychodu z odpłatnego zbycia. Ocena, czy kredyt został zaciągnięty w celu mieszkaniowym musi być jednoznacznie powiązana z faktycznym sposobem rozdisponowania środków pochodzących z tego kredytu. Do skorzystania z ulgi, niezbędnym jest zaciągnięcie tej pożyczki przed dniem uzyskania przychodu i wydatkowanie go nie później niż w okresie trzech lat od dnia sprzedaży zgodnie ze złożonym oświadczeniem. Skoro ustawodawca przyjął wiodącą rolę przeznaczenia środków pozyskanych z kredytu, to sama nazwa produktu bankowego np. kredyt konsumpcyjny nie uniemożliwia skorzystania z ulgi.

Za wydatki poniesione na cele mieszkaniowe nie uważa się natomiast wydatków poniesionych na cele rekreacyjne.

Warto pamiętać, iż to na podatniku ciąży obowiązek przechowywania dokumentów potwierdzających właściwe z ustawą wydatkowanie środków z odpłatnego zbycia nieruchomości i złożenie deklaracji PIT.

mgr Aleksandra Partyka



Beata Borgus
tel. 504 542 958
43-608 Jaworzno
ul. Słonimskiego 8

- kompozycje kwiatowe
- bukiety ślubne
- bukiety okolicznościowe
- projektowanie scenografii ślubnych
- projektowanie scenografii wnętrz
- kompleksowa opieka nad grobami

www.beataborgus.com



GÓRNIKU!

Jeżeli Ty lub Ktoś z Twojej Rodziny jest (lub był) pracownikiem dozoru górniczego, to pamiętaj że może należeć Ci się dodatkowe wynagrodzenie za przepracowane w zakładzie górniczym nadgodziny.

Nasze Centrum Odszkodowań pomoże Ci odzyskać należyte wynagrodzenie bezkosztowo i skutecznie nawet do 3 lat wstecz.

Skontaktuj się z nami, aby umówić się na spotkanie z naszym przedstawicielem



GROMEX
Centrum odszkodowań i indemnizacji
Działamy od 1991 roku

Tel.: 32 411 56 99
e-mail: nadgodziny@gromex.info
www.gromex.info



ODZYSKAJ SWOJE PIENIĄDZE OD BANKU!

Jeśli w ostatnich 7 latach został przez Ciebie wzięty kredyt w banku, który został spłacony szybciej, niż wynikało to z harmonogramu spłat (dotyczy to również konsolidacji), to skontaktuj się z nami. My zupełnie bezpłatnie sprawdzimy, czy należ Ci się z tego tytułu od banku jakieś pieniądze.

Pomagamy również przy:

- Upadłościach konsumenckich
- Kredytach mieszkaniowych w obcych walutach

Telefon/SMS: 791 126 833

Pracuj jako opiekunka seniorów w Niemczech

Naucz się niemieckiego z nami!

Tel. 506 288 940

27 listopada jesteśmy w Chorzowie
ul. Opolska 19 (bud. UP), godz. 10-11



Usługi remontowe,
doświadczenie i solidność,



tel. 502-706-342

KOMPLEKSOWE
USŁUGI
KAMIENIARSKIE



41-500 Chorzów ul. 3-go Maja 151 a
tel. 32 2478 - 148, fax. 32 2418-385

NAGROBKÓW Z GRANITU
W REGIONIE NAJWIĘKSZA EKSPOZYCJA



- * blaty kuchenne, parapety
- * stopnie, posadzki, stoliki
- * nagrobki, grobowce
- * wazon, lampki, litery

www.centrum-kamienia.com.pl

Ze starych zrobimy nowe!

Korzyści:

- ✓ ustalona cena jest gwarantowana
- ✓ bez placu budowy i brudu
- ✓ nigdy więcej malowania
- ✓ bardzo dobra jakość PORTAS



Dzwoncie do nas:

32/ 242 02 34

Tel. kom.: **509 326 253**

Zapraszamy do naszego zakładu PORTAS:

Grzegorz Burek
Ul. Dąbrowskiego 2
41-710 Ruda Śląska

PORTAS®
Renowator Nr 1 w Europie



Drzwi bez wrywania ościeżnic, jak nowe!

Odnawiamy, modernizujemy i budujemy nowe na wymiar!

www.burek.portas.pl

GABINET

FRYZJERSKO-KOSMETYCZNY

Chorzów, ul. Górnicza 15
wtorek 10⁰⁰-18⁰⁰ (na zapisy 18⁰⁰-20⁰⁰)
środa - czwartek 10⁰⁰-18⁰⁰
piątek 10⁰⁰-20⁰⁰; sobota 9⁰⁰-15⁰⁰
tel. 603-167-493; 662-955-595
W KAŻDY WTOREK DLA EMERYTÓW I RENCISTÓW 20% RABATU.

Segregujmy odpady!

Pomimo faktu, że Spółdzielnia składa do Urzędu Miasta deklaracje o gromadzeniu i zbieraniu odpadów w sposób selektywny, w pojemnikach na odpady zmieszane znajdują się surowce wtórne.

Przypominamy zatem o nie wrzucaniu odpadów z papieru, szkła, metali, tworzyw sztucznych i opakowań wielomateriałowych do pojemników na odpady komunalne. Dotyczy to wszystkich mieszkańców i użytkowników lokali składujących odpady bezpośrednio do pojemników jak i za pośrednictwem zsyków.

Brak selektywnej zbiórki odpadów może skutkować podwyższeniem miesięcznej opłaty za gospodarowanie odpadami komunalnymi z 12,00 zł na 20,00 zł na osobę. Zmiana ta obejmować będzie mieszkańców danej nieruchomości.

Ponadto przypominamy o możliwości skorzystania z:

- Punktu Selektywnego Zbierania Odpadów Komunalnych (PSZOK) ul. Bytkowska 15,
- Mobilnego Punktu Zbiórki Odpadów (MPZO),
- urzędów do zbierania drobnych elektroodpadów i odpadów niebezpiecznych,
- kontenerów i worków typu big-bag na wywóz gruzu i odpadów remontowo – budowlanych,
- wybranych aptek, w których oddaje się przeterminowane leki,
- wywózki odpadów wielkogabarytowych w terminie ustalonym harmonogramem.

ŚCIGA Z SEGREGACJI

POJEMNIK NIEBIESKI – PAPIER WRZUCAMY:

- gazety, zeszyty, katalogi, mapy, ulotki
- papier szkolny i biurowy
- torby papierowe
- złożone kartony i kartonowe pudełka
- papier pakowy i falisty



POJEMNIK ŻÓŁTY – METALE I TWORZYWA SZTUCZNE WRZUCAMY:

- zgniecione plastikowe butelki po napojach, nakrętki
- plastikowe opakowania po produktach spożywczych
- opakowania wielomateriałowe (np. kartony po mleku i sokach)
- opakowania po środkach czystości (np. proszkach do prania) i kosmetykach (np. szamponach, paście do zębów itp.)
- plastikowe torby, worki, reklamówki i inne folie
- aluminiowe puszki po napojach, puszki po konserwach
- folię aluminiową
- metale kolorowe
- kapsle od butelek, zakrętki od słoików
- zabawki z tworzywa sztucznego, o ile nie są wykonane z trwale połączonych kilku surowców



POJEMNIK ZIELONY – SZKŁO WRZUCAMY:

- szklane butelki po napojach
- szklane słoiki
- szklane opakowania po kosmetykach



POJEMNIK BRĄZOWY ODPADY BIO WRZUCAMY:

- odpadki warzywne i owocowe (w tym obierki itp.)
- kwiaty cięte i doniczkowe
- resztki jedzenia
- skorupki jajek



WOREK BRĄZOWY ODPADY ZIELONE WRZUCAMY:

- skoszoną trawę
- drobne gałęzie drzew i krzewów
- trociny i korę drzew
- kwiaty cięte i doniczkowe
- liście



Spotkanie nad szachownicą

VII Turniej Szachowy o Puchar Chorzowskiej Spółdzielni Mieszkaniowej rozegrano w Klubie „Pokolenie” ChSM w sobotę, 16 listopada. W rozgrywkach wystartowało ponad 70 zawodników w trzech kategoriach – do lat 9, do lat 12 i open – od lat 13. Sędziował Martin Surman. W podsumowaniu rozgrywek i wręczaniu nagród dla najlepszych uczestniczyli Prezes Zarządu ChSM Marek Kopel i Przewodniczący Rady

REKLAMA



Zdjęcia Marcin Bulanda

 **KARCHER**

**CZYSZCZENIE
DYWANÓW**

wykładzin, tapicerek meblowych i samochodowych
CZYSZCZENIE PAROWE 100°C
armatury łazienkowej i kuchennej

tel. 501 245 389

 **Największa wystawa nagrobków
w Chorzowie**

MODELE TRADYCYJNE I NOWOCZESNE,
REALIZUJEMY INDYWIDUALNE PROJEKTY, RZEŻBA, LITERNICTWO,
METALOPLASTYKA, SCHODY, PARAPETY, BLATY, ITP.

Chorzów Batory ul. Karpacka 2
tel./fax 032 247-02-02 | tel. 501-303-628
www.kamieniarstwo.slask.pl



NEFROLUX

TOMOGRAFIA KOMPUTEROWA
NIEODPŁATNE BADANIA W RAMACH NFZ

Tel. 32 621 26 05 / 32 621 26 09

SZPITAL NEFROLUX
Ul. Szpitalna 6,
Siemianowice Śląskie

Komfortowo i bezpiecznie – zalety ciepła sieciowego

Podczas pierwszych jesiennych chłódów mieszkańcy aglomeracji śląskiej korzystający z ciepła sieciowego doceniają komfort i bezpieczeństwo, jakie zapewnia im to źródło ogrzewania. Dlaczego właśnie ciepło z miejskiej sieci jest pierwszym wyborem dla wielu mieszkańców, administratorów i zarządców budynków?

Rosnące ceny gazu czy chęć ograniczenia zanieczyszczeń pochodzących z indywidualnych kotłowni to jedne z przyczyn, które skłaniają administratorów i mieszkańców do poszukiwania bardziej ekologicznych i komfortowych rozwiązań dla swoich budynków. W przypadkach obiektów, które leżą w zasięgu miejskiej sieci ciepłowniczej, wybór wydaje się prosty – ciepło sieciowe zapewnia komfort, a jego produkcja w elektrociepłowniach, takich jak CEZ Chorzów, jest bezpieczna i przyjazna dla środowiska.

Po pierwsze komfort i bezpieczeństwo

Ciepło sieciowe to niezaprzeczalnie komfort użytkowania nie tylko dla mieszkańców budynków podłączonych do miejskiej sieci, ale również dla ich administratorów. Istotnym atutem jest bezobsługowość systemu – znika konieczność gromadzenia zapasów opału, dbania o konserwację urządzeń czy o regularne przeglądy techniczne przeprowadzane przez osoby posiadające niezbędne uprawnienia. Ciepło po prostu jest. Dodatkowo, w przypadku zainstalowania tzw. automatyki pogodowej,

to administratorzy w porozumieniu z mieszkańcami wspólnoty bądź spółdzielni mają możliwość określenia temperatur progowych, czyli takich, przy których dostawy ciepła są uruchamiane lub wstrzymywane. O ile w kwestiach komfortu użytkowania mieszkańcy są niekiedy skłonni pójść na kompromis, o tyle sprawę bezpieczeństwa zawsze traktują priorytetowo. Pod tym względem ciepło nie ma sobie równych. W budynku podłączonym do miejskiej sieci ciepłowniczej, ciepło produkowane jest w elektrociepłowni lub ciepłowni i za pomocą sieci dostarczane do odbiorców. Tym samym, całkowicie znikają potencjalne zagrożenia wynikające z konieczności korzystania z indywidualnych źródeł ciepła, jak np. zatrucie toksycznym tlenkiem węgla – śmiertelnie niebezpiecznym, bo bezwonny i bezbarwny gazem.

W trosce o zdrowie i środowisko

Jesień i zima to czas, kiedy dużo mówi się o groźnym smogu. Dzięki podłączeniu budynków do sieci ciepłowniczej odbiorcy nie przyczyniają się do emisji szkodliwych substancji do atmosfery. Proces produkcji ciepła sieciowego w elektrowni, w przeciwieństwie do domowych źródeł ogrzewania, objęty jest stałym monitoringiem, a producenci ciepła muszą spełniać rygorystyczne normy chroniące środowisko i zdrowie mieszkańców.

Stabilne ceny

Dużą zaletą ciepła sieciowego stanowi relatywnie niski oraz stabilny koszt jego użytkowania. Cena ciepła z miejskiej sieci zatwierdzana jest przez Prezesa Urzędu Regulacji Energetyki, co chroni odbiorców przed nieuzasadnionymi i nieprzewidywalnymi podwyżkami. Co więcej, mieszkańcy nie ponoszą kosztów związanych z konserwacją urządzeń czy regularnymi, obowiązkowymi przeglądami, niezbędnymi w przypadku korzystania z innych źródeł ogrzewania, takich jak piece węglowe.



Więcej informacji na stronach:
www.cezpolska.pl
www.cieplo-sieciowe.pl



CEZ CHORZÓW

DROBNE DROBNE

USŁUGI

• A do Z REMONTY budowlane – kompleksowo; transport i montaż mebli, tel. 519-364-873, intmar@interia.pl

• AHYDRAULIK, ELEKTRYK, GAZ 24h, tel. 799-066-346.

• CAŁODOBOWO AWARIE, naprawy - piecyków gazowych (Vaillant, Junkers, Termet) i instalacji wodnych, kanalizacyjnych, C.O., elektrycznych; remonty łazienek, tel. (32) 241-99-81, 601-477-527.

• CZYSZCZENIE DYWANÓW (odbieramy, skracamy i obszywamy), wykładzin, tapicerki meblowej, tel. 602-642-294.

• GAZOWE URZĄDZENIA, naprawa, konserwacja, montaż, tel. 783-367-264.

• HYDRAULIKA- INSTALACJE wodne, kanalizacyjne,

tel. 783-367-264.

• JUNKERS TERMET NECKAR - naprawa, konserwacja, wymiana, tel. 733-336-959.

• MYCIE OKIEN tel. 793-950-678.

• PRZEPROWADZKI KOMPLEKSOWE utylizacja, tel. 32 220-64-27, 531-944-531.

• PRZYJMĘ DO ZAKŁADU tapicera lub pracownika do przyuczenia, tel. 662-140-508.

• USŁUGI REMONTOWE doświadczenie i solidność, tel. 502-706-342.

• WYMIANA INSTALACJI elektrycznych, www.voltage-service.eu, tel. 504-494-622.

SPRZEDAM, KUPIĘ, ZAMIENIĘ

• Kupię mieszkanie w Chorzowie, tel. 692-709-608.

• Sprzedam mieszkanie na terenie Chorzowa tel. 668-088-178.

• Pilnie kupię mieszkanie w Chorzowie Batorem,

tel. 692-709-608.

• Kupię mieszkanie. tel. 518-601-008.

• Kupię garaż. tel. 518-601-008.

• Pilnie wynajmę zamknięte i strzeżone miejsce garażowe na osiedlu Ryski, Gałęczki, Różana. tel. 531-959-150.

• Zamienię mieszkanie 63,5 m² na III piętrze, 3 niezależne pokoje, łazienka, toaleta, kuchnia, 2 balkony na Osiedlu Pnioki, na mniejsze (max. do 40 m²) najlepiej na I piętrze lub parterze, bądź też w bloku z windą w okolicy ul. Gwareckiej, Beskidzkiej, Żołnierzy Września. tel.: 509-519-253.

• Sprzedam pianino „Legnica”, 1200 zł, tel. 695-374-350.

• Sprzedam domek na wsi (z bali) z działką, całoroczny, do zamieszkania, działka zagospodarowana (woj. świętokrzyskie), tel. 509-528-605, 502-285-816.

• Zamienię garaż murowany, własnościowy w centrum Chorzowa na podobny na Klimzowcu, tel. 728-498-513.

STOMATOLOGIA

Liniańska-Sieroń & Urban-Świer

Szybkie terminy na protezy w ramach nfz

ul. ks. Jana Gałęczki 36, Chorzów

tel.: +48 531 409 780

www.stomatologia-galeczki.pl

Okna PCV,
regulacja, naprawa wymiana
uszczelek, montaż nowych,
tel. 602-314-720

Ariston, Junkers, Termet, Ferroli, Fondital,
**serwis, naprawa, wymiana
podgrzewaczy i kotłów gazowych**

tel. 602-449-907, 505-484-434, 32 735-64-57

SKUP MIESZKAŃ

- natychmiastowa płatność gotówką
- spłata zadłużeń, hipotek, zajęć komorniczych itp.
- wolne lokale zastępcze i zamiany
- pomoc w uregulowaniu stanu prawnego

Chorzów, ul. Gałęczki 45, tel. 508-077-284

www.skupmieszkanslask.pl



41-500 Chorzów,
ul. Wolności 49/1
tel./fax 241-53-84,
tel. kom. 693 858 628 oraz 695 374 350
godz. 9.00-17.00
www.konkret1.gratka.pl
e-mail: konkret15@wp.pl

Mieszkania do sprzedaży

- Chorzów, ul. Wileńska, kawalerka o pow. 34 m² w kamienicy, cena: 65.000,-
- Chorzów, os. Irysy, 2 pokojowe, pow 47,2m², cena: 175.000,-
- Bytom ul. Hutyl Julia, 2 pokojowe o pow. 48 m², cena: 95.000,-
- Chorzów os. Amelung, 3 pokojowe, pow. 47,2 m², cena: 205.000,-
- Chorzów, ul. Kopernika, 3 pokojowe o pow. 64 m², cena: 240.000,-

Mieszkania do wynajęcia

- Chorzów, os. Różanka, kawalerka umeblowana, czynsz najmu 1.000,00,- media, kaucja
- Bytom ul. Akacjowa 2, 2 pokojowe umeblowane, czynsz najmu 1.200,00,- media, kaucja

Domy do sprzedaży

- Beskid Żywiecki/ Ujsoty, dom letniskowy całoroczny, działka 708m², cena 295.000
- Działki rekreacyjne przy Szlaku Orlich Gniazd
- Tychy Zwierzyniec, działka b o pow. 900m², położona przy kompleksie leśnym, cena 300/m²

Przyjmujemy do sprzedaży, wynajmu: mieszkania, domy, działki budowlane

- Zapewniamy pomoc przy uregulowaniu stanu prawnego nieruchomości zgłaszanych do sprzedaży oraz kredytu na ich sfinansowanie

www.konkret1.gratka.pl

Chorzowska Spółdzielnia Mieszkaniowa w Chorzowie, ul. Kopalniana 4A oferuje lokale użytkowe do wynajęcia:

Stawka eksploatacyjna za najem lokalu uzależniona jest od rodzaju prowadzonej działalności gospodarczej:
 działalność handlowo-usługowa, produkcyjna i gastronomiczna: 16,03 zł netto/m²/m-c,
 działalność związana z prowadzeniem świadczeń zdrowotnych: 9,26 netto/m²/m-c,
 pozostała działalność gospodarcza: 10,81 zł netto/m²/m-c.

W zależności od położenia lokalu oraz jego wyposażenia, oprócz opłaty eksploatacyjnej naliczane są opłaty w zakresie m.in.: centralnego ogrzewania, zimnej i ciepłej wody, gazu, domofonu, mycia klatek schodowych, opłaty przekształceniowej/za użytkowanie wieczyste.

Lp.	Adres lokalu	Powierzchnia /m ² /	Położenie
1.	Gen. H. Dąbrowskiego 10 lok. 10	20,00	budynek wielorodzinny - parter
2.	Katowicka 73	130,10	budynek wielorodzinny - parter
3.	Św. Pawła 4	27,80	budynek wielorodzinny - parter
4.	Ks. Wł. Opolskiego 1 lok. 6	18,10	budynek wielorodzinny - parter
5.	Ks. Wł. Opolskiego 7 lok. 5	95,00	budynek wielorodzinny - parter
6.	Rodziny Oswaldów 2	24,00	budynek wielorodzinny – kondygnacja piwnic
7.	Rodziny Oswaldów 2	20,00	budynek wielorodzinny – kondygnacja piwnic
8.	3 Maja 117	15,00	budynek wielorodzinny – kondygnacja piwnic

Zgodnie z § 4 Regulaminu najmu lokali użytkowych w zasobach Chorzowskiej Spółdzielni Mieszkaniowej o wyborze najemcy ww. lokali decyduje data doręczenia wniosku do siedziby Spółdzielni przy ul. Kopalnianej 4A w Chorzowie.

Lokale można oglądać po uprzednim telefonicznym kontakcie z administracjami:

poz. 1-5	administracja MA-3	ul. Ks. bpa I. Krasickiego 7A	tel. 32/ 241 35 97	tel. 32/ 241 41 16
poz. 6-8	administracja MA-1	ul. J. Lompy 11	tel. 32/ 241 59 83	tel. 32/ 246 04 55

Dodatkowe informacje zawarte są w Regulaminie najmu lokali użytkowych dostępnym na stronie internetowej www.chsm.com.pl, a także udzielane są przez Dział Członkowsko-Mieszkaniowy, tel.32/241 52 08, wew. 301, 302, 304, 305.

Chorzowska Spółdzielnia Mieszkaniowa przy ul. Kopalnianej 4A w Chorzowie informuje, że dysponować będzie następującymi lokalami użytkowymi do wynajęcia:

1. Lokal użytkowy położony w Chorzowie przy ul. Łagiewnickiej 118.

Lokal o powierzchni użytkowej 21,70 m², usytuowany jest w kondygnacji piwnic budynku wielorodzinnego, wyposażony w instalację elektryczną, wodno-kanalizacyjną i centralnego ogrzewania.

Stawka eksploatacyjna za najem lokalu uzależniona jest od rodzaju prowadzonej działalności gospodarczej:

- działalność handlowo-usługowa, produkcyjna i gastronomiczna: 16,03 zł netto/m²/m-c,
- działalność związana z prowadzeniem świadczeń zdrowotnych: 9,26 netto/m²/m-c,
- pozostała działalność gospodarcza: 10,81 zł netto/m²/m-c.

W zależności od położenia lokalu oraz jego wyposażenia oprócz opłaty eksploatacyjnej naliczane są opłaty w zakresie m.in.: centralnego ogrzewania, zimnej i ciepłej wody, gazu, domofonu, mycia klatek schodowych, opłaty przekształceniowej/za użytkowanie wieczyste.

Oględzin lokalu można dokonywać od 04.11.2019 r. do 19.11.2019 r., w godzinach pracy Administracji, po uprzednim telefonicznym kontakcie z Administracją Osiedla „Żołnierzy Września” przy ul. Lompy 11, tel. 32/ 241 59 83 lub 32/ 246 04 55.

Wnioski o najem przedmiotowego lokalu można składać w siedzibie Spółdzielni przy ul. Kopalnianej 4A w Chorzowie **do dnia 19.11.2019 r., do godz. 15.00.**

2. Lokal użytkowy położony w Chorzowie przy ul. 11 Listopada 37A.

Lokal o powierzchni użytkowej 95,00 m², usytuowany jest na parterze budynku wielorodzinnego, wyposażony w instalację elektryczną, wodociągową, kanalizacyjną i centralnego ogrzewania, z bezpośrednim wejściem od strony ulicy

Stawka eksploatacyjna za najem lokalu uzależniona jest od rodzaju prowadzonej działalności gospodarczej:

- działalność handlowo-usługowa, produkcyjna i gastro-

nomiczna: 16,03 zł netto/m²/m-c,

- działalność związana z prowadzeniem świadczeń zdrowotnych: 9,26 netto/m²/m-c,
- pozostała działalność gospodarcza: 10,81 zł netto/m²/m-c

W zależności od położenia lokalu oraz jego wyposażenia oprócz opłaty eksploatacyjnej naliczane są opłaty w zakresie m.in.: centralnego ogrzewania, zimnej i ciepłej wody, gazu, domofonu, opłaty przekształceniowej/za użytkowanie wieczyste.

Oględzin lokalu można dokonywać od 02.01.2020 r. do 17.01.2020 r., w godzinach pracy Administracji, po uprzednim telefonicznym kontakcie z Administracją Osiedla „Centrum” przy ul. Krasickiego 7A, tel. 32/ 241 35 97 lub 32/ 241 41 16.

Wnioski o najem przedmiotowego lokalu można składać w siedzibie Spółdzielni przy ul. Kopalnianej 4A w Chorzowie **do dnia 17.01.2020 r., do godz. 13.00.**

W zakresie lokali użytkowych oznaczonych numerami od 1 do 2 niniejszego ogłoszenia, zastosowanie znajduje § 5 Regulaminu najmu lokali użytkowych w zasobach Chorzowskiej Spółdzielni Mieszkaniowej.

Nasz felieton

Jeśli chodzi o symbolikę nazwiska, to w przypadku Marudzewskich zdecydowanie bardziej pasowało ono do męża, niż żony, jednak tego popołudnia Marudzewska była w wyjątkowo złym nastroju. W końcu zdecydowała się wyrzucić z siebie niezbyt głęboko skrywany żal.

- Podobno Kwietniewska wygrała tegoroczny konkurs na najładniejszy balkon w Spółdzielni – powiedziała smutno. - Plotasińska rozniosła już wieść po całym osiedlu! - dodała.

Marudzewski nie przejął się zbyt wiele usłyszonym komunikatem.

- To cię tak męczy? - zapytał z grzeczności, dla podtrzymania konwersacji, na którą nie miał specjalnej ochoty. Wolałby porozmawiać o pomysłach na dzisiejszy podwieczorek, bowiem co chwila nachodziła go natrętna myśl o klasycznym (by nie powiedzieć kultowym) „zestawie obowiązkowym” w postaci kawy i wuzetki. Próbował zgasić natrętność, wzbudzając w sobie przekonanie, że dziś już nigdzie nie ma takiej kawy, ani takich wuzetek jak kie-

Pięćset minus

dyś. Nie pomogło.

- Przecież też mogłaś startować w tym konkursie. Zawsze miałaś dobrą rękę do kwiatów – zauważył. - Może w przyszłym roku? - zapytał.

- No, nie wiem... - zamyśliła się Marudzewska.

- No, to poczekaj. Za chwilę będzie ci łatwiej myśleć – odparł jej tajemniczo i wstał z fotela. Po chwili był gotów do wyjścia i cichutko zniknął za drzwiami.

Wrócił po półgodzinie i od razu poczłapał do kuchni, skąd wyszedł po jakimś czasie, niosąc na tacy kawę i wuzetki, niczym kelner kawiarni wzorcowej.

- Cudnie! - na jego widok Marudzewska zareagowała szczerym śmiechem. - A myślałam, że poszedłeś podziwiać najpiękniejszy balkon w Spółdzielni... - Marudzewski nie pozwolił jej dokończyć, wchodząc w słowo:

- A, i owszem, byłem – powiedział, pokazując na dowód serię zdjęć, zapisanych w pamięci smartfona. - Niestety, sfotografowałem także coś, co chyba nigdy nie wygra w żadnym rankingu piękności. Szkoda, że go jeszcze nie

wymyślono, bo może stałby się przyczynkiem ku temu, by coś drgnęło w dobrym kierunku?

- Osiedlowy skwerek? - zdziwiła się Marudzewska zerkając na wyświetlacz telefonu męża, na którym raz za razem migały kolejne fotograficzne ujęcia.

- Niestety – westchnął jej małżonek. - Tłumaczenie tu ludziom, że powinni sprzątać po swoich pupilach, to walka z wiatrakami. Nikt nie czuje współodpowiedzialności za estetykę naszego otoczenia, za to każdy czuje się bezkarny. Tymczasem temu i owemu przydałoby się przykładowe pięćset minus w postaci mandatu od strażników miejskich, skoro słowa nie wystarczają.

- To prawda. Niektórzy nasi sąsiedzi gwizdzą nie tylko na swoje, spuszczone ze smyczy, psy ale też na przepisy porządkowe i spółdzielczy regulamin - zauważyła Marudzewska. - Chociaż... Może jednak nie do końca jest tak źle?

- Co ty mówisz? - obruszył się Marudzewski.

- Po prostu zauważyłam ostatnio, że syn starej Lebrowej wystaje w pobliżu skwerku i wyprasza od przechodniów dwudziestogroszówki. Możliwe, że ciula na mandat...

Krzysztof Knas

PRACA W SIEMIANOWICACH ŚL. UL. ROZWOJOWA

UWAGA!!! ATRAKCYJNA PRACA
Mile widziani renciści i emeryci.

Prężnie rozwijająca się firma z branży metalowej
 poszukuje do pracy osób (MĘŻCZYZN I KOBIET)
 na stanowisko:

MONTER ELEMENTÓW SPRĘŻYSTYCH

Idealnym kandydatem/kandydatką będzie osoba
 posiadająca chęci do pracy.
 Oferujemy: stabilne zatrudnienie na umowę o pracę
 oraz atrakcyjne zarobki.

Kontakt wyłącznie pod numerem telefonu:
664 854 818 lub mailowo: biuro@pupd.pl
 od poniedziałku do piątku w godzinach 7.00 – 15.00



MMC Nieruchomości +

SKUP MIESZKAŃ,
 SPRZEDAŻ, WYNAJEM,
 ZAMIANA NIERUCHOMOŚCI.



UL. S. BATOREGO 48/214
 CHORZÓW 41-506

ZAPRASZAM DO WSPÓŁPRACY
 W ZAKRESIE POŚREDNICTWA I DORADZTWA.
 MICHAŁ MARCINIAK



+48 32 307 70 17



+48 506 106 426

biuro@mmc-nieruchomosci.plwww.mmc-nieruchomosci.pl**POŻYCZKI**

Minimum formalności
 Obsługa w domu klienta
tel. 32 280-50-61

**Odnawianie i stylizacja mebli
– warsztaty -**

Chorzów, ul. Wandy 54a

Usługi Tapicerskie EFEKT

ul. Plac św. Jana 15, Chorzów 41-500; czynne 9.00 – 17.00; soboty 9.00 – 13.00



Polecamy:

- renowacje mebli
- zestawy 3+2+1
- rogówki rozkładane z pojemnikiem
- wersalki, tapczany
- materace na wymiar

lukasz.ruranski2@op.pl

tel. 662-140-508

MEBLE NA WYMIA POMIARY I DOJAZD GRATIS

F.H.

*Betina**Bielizna
osobista*

UL. JUBILEUSZOWA 9
 CHORZÓW-BATORY
 (centrum handlowe przy zegarze)

tel. 32 246-87-97

TRIUMPH

HENDERSON

ITALIAN
FASHION

CHILIROSE

OBSESSIVE

MORAJ

I INNE...

DUŻY WYBÓR
STROJÓW KĄPIELOWYCH

CZYNNE:

10.00-17.00

sob. 10.00-13.00

godz. 9⁰⁰-17⁰⁰

ROK ZAŁOŻENIA 1990

41-500 Chorzów, ul. Wolności 49/1

tel./fax 32 2415-384

tel. kom. 693 858 628

oraz 695 374 350

www.konkret1.gratka.ple-mail: konkret15@wp.pl**Biuro Obrotu
Nieruchomościami**

kupno, sprzedaż, wynajem mieszkań,
 nieruchomości, lokali użytkowych.
 Domy, działki w górach.
 Regulacja stanów prawnych
 nieruchomości.

Zarządzanie nieruchomościami

Licencja zawodowa Nr 796

REKLAMA

Kupię udziały w kamienicy.

Może być pod zarządem PGM,
wartość udziału bez znaczenia.

tel. 512-448-902

POGOTOWIE KOMPUTEROWE NAPRAWA KOMPUTERÓW USŁUGI INFORMATYCZNE

Dziś zgłoszenie - dziś naprawa!
Dojeżdżamy wszędzie!
Porady telefoniczne GRATIS!

Zadzwoń 530-004-530

Czyszczenie dywanów, tapicerek,
wykładzin, solidnie,
tel. 606-274-056

AUTO SKUP

osobowe, dostawcze, stan obojętny

tel. 660-476-276

placimy gotówką **CHORZÓW**



nr licencji 12985

NIERUCHOMOŚCI

■ **SKUP MIESZKAŃ ZA GOTÓWKĘ** m.in zadłużonych,
w egzekucji komorniczej, z obciążoną hipoteką etc.

■ **SKUTECZNE POŚREDNICTWO, DORADZTWO**

SJ Mobil bis sp. z o.o.

41-106 Siemianowice Śl. - Bytków, ul. Wróblewskiego 19

tel. biuro: 32 608 07 14 Dorota: 509 498 648 email: dorota.siudy@gmail.com

**NAPRAWA PIECYKÓW
GAZOWYCH**

**SPRZEDAŻ JUNKERSÓW
Z MONTAŻEM PRZEZ
AUTORYZOWANEGO
INSTALATORA**

**INSTALACJE
WOD-KAN-GAZ**



TEL. 501 545 411, 32 2411 700

INFORMATOR

CENTRALA ChSM:

32 241 42 71 do 3; 32 241 52 08;
32 241 05 28

- sekretariat prezesa i dyrektora
ds. ekonomicznych:
32 241 68 56; fax: 32 241 60 12
- dyrektor ds. techn. i eksploatacji:
32 241 14 26

ADMINISTRACJE ChSM

- os. Żołnierzy Września, ul. Lompy 11
tel. 32 241 59 83; 32 349 66 66
- os. Chorzów Batory ul. Strzybnego 4
tel. 32 246 46 12, 32 246 12 84
- os. Centrum, ul. Krasickiego 7a
tel. 32 241 35 97, 32 241 41 16
- os. Różana - Gałeczki, ul. Gałeczki 41
tel. 32 241 95 62, 32 241 98 13

INNE

- **POGOTOWIE AWARYJNE**
Zakład Robót Konserwacyjno-Remonto-
wych: 504 095 977, 32 246 48 16
- Klub ChSM „Pokolenie” ul. Młodzieżowa 29,
tel. 32 241 94 73

POGOTOWIA

- ratunkowe: 999 (112 z tel. komórkowego)
- nocna i świąteczna opieka lekarska
i pielęgnarska SPZOZ Zespołu Szpitali
Miejskich w Chorzowie pawilon nr 5,
ul. Strzelców Bytomskich 1
- tel. 32 349 91 40 (osoby dorosłe),
32 349 91 38 (dzieci),

- energetyczne i oświetlenia ulic: 991,
32 303 03 03,
- wod.- kan.: 994, 32 241 32 77, 32 770 37 00
- dzwignowe (całodobowe): 601 515 812
- gazowe 992, 32-245-20-50
- Zakład urządzeń dzwignowych „Eldzwig”:
32 241 60 58
- Spółdzielnia Kominiarzy: 32 241 18 48,
32 266 60 84-5, Dział Usług: 32 266 76 12
- Straż Pożarna: 998, 32 241 09 77
- Komenda Miejska Policji: 32 771 52 00
- Straż Miejska: 986, 32 241 61 45

GODZINY PRACY ChSM

poniedziałek, wtorek, czwartek
od 7.00 do 15.00

środa od 7.00 do 17.00

piątek 7.00 do 13.00

DYŻURY RADY NADZORCZEJ

- poniedziałek: 14.00 - 15.00

- środa: 15.30 - 16.30

.....

DYŻURY RAD OSIEDLI

- Rada Osiedla „Żołnierzy Września”
- w każdą środę od godz. 16.00 do 17.00

- Rada Osiedla „Chorzów Batory”
- w każdą środę od 16.00 do 17.00

- Rada Osiedla „Centrum” - w każdą środę
od 16.00 do 17.00

- Rada Osiedla „Różana- Gałeczki”
- w każdą środę od 16.00 do 17.00

.....

DYŻURY KAS:

Dyrekcja Spółdzielni, ul. Kopalniana 4a

Kasa czynna:

w poniedziałki, wtorki i czwartki od 7.00 do 14.30,
w środy od 7.00 do 16.30,
w piątki od 7.00 do 12.30,

Przerwy: w poniedziałki, wtorki i czwartki
od 10.00 do 10.15 i od 13.00 do 13.30
w środy od 10.00 do 10.15 i od 14.00 do 14.30
w piątki od 9.15 do 9.30 i od 11.00 do 11.30

**Kasy w Administracjach Osiedli „Centrum”
ul. Krasickiego 7a, „Różana-Gałeczki”,
ul. Ks. Gałeczki 41.**

czynne: w poniedziałki, wtorki i czwartki
od 7.00 do 14.30,
w środy od 7.00 do 16.30,
w piątki od 7.00 do 12.30.

przerwy: w poniedziałki, wtorki i czwartki
od 10.00 do 10.15 i od 12.30 do 13.00
w środy od 10.00 do 10.15 i od 14.30 do 15.00,
w piątki od 9.15 do 9.30 i od 11.00 do 11.30.

**Kasa w Administracji Osiedla
„Chorzów-Batory”, ul. Strzybnego 4,**

czynna: w poniedziałki, wtorki i czwartki
od 7.00 do 14.30,
w środy od 7.00 do 16.30, w piątki
od 7.00 do 12.30.

przerwy: w poniedziałki, wtorki
i czwartki od 10.00 do 10.15 i od 12.30 do 13.00
w środy od 10.00 do 10.15 i od 14.00 do 14.30,
w piątki od 9.15 do 9.30
i od 11.00 do 11.30.

www.chsm.com.pl



**Skrzydła drzwiowe
na stare ościeżnice**

(ponad 30 wzorów !!!)

"DOMATOR", ul. Wincentego Pola 22,
KATOWICE
tel./fax 032 254 49 98,
kom. 605 416 116
www.domator.katowice.pl,
salon@domator.katowice.pl

**NOWA
SIEDZIBA**

SERWIS RTV
NAPRAWA SPRZĘTU RTV

TELEWIZORY LCD, PLAZMA
MONTAŻ ANTEN

MONITORY, KAMERY I APARATY
KUCHENKI MIKROFALOWE
ODTWARZACZE DVD/CD
LAPTOPY, DVB-T

CHORZÓW UL. KOŚCIUSZKI 8

BEZPŁATNY DOJAZD DO KLIENTA
UDZIELAMY GWARANCJI

**TEL. 32-2545-525
601-747-505**

CHORZÓW, STYCZYŃSKIEGO 22
tel, fax: 32 241-19-02
www.pzmotchorzow.pl

**STACJA KONTROLI
POJAZDÓW A,B,T,E**
do 3,5 t również zasilane gazem



 **NAUKA JAZDY**
Tel. 609 270 690

SERWIS RTV
NAPRAWA
SPRZĘTU RTV
MONTAŻ ANTEN

TELEWIZORY - PLAZMA, LCD • KAMERY
• APARATY CYFROWE • PILOTY • SAT • DVB

DOJAZD NA TERENIE CHORZOWA **GRATIS**
DLA STAŁYCH KLIENTÓW RABATY
TEL. 609-645-514



**Zarządzanie, kupno,
sprzedaż, wynajem**
(32) 24-15-279, 506-146-876
www.agencja-domena.pl
Chorzów ul. Wolności 56/3

SPIŻARNIA SMAKÓW

**WYJĄTKOWE WĘDLINY
NIEZAPOMNIANY SMAK**



ZAPRASZAMY DO NASZYCH SKLEPÓW:
ul. Kościuszki 5 (obok Aldi) oraz ul. Beskidzka 4

Zapraszamy na stronę internetową Chorzowskiej Spółdzielni Mieszkaniowej
www.chsm.com.pl